

حول :

مُعجم النبات

اهدانا مراسلنا العلمي في موسكو الاستاذ ميناجيسان ثلاث نسخ من معجم صغير في النبات يحوي 856 مصطلحا مقارنا بين اللغات الروسية والإنجليزية والفرنسية والعربية ، قارناه بمعجم النبات وملحقه الذي أصدره مكتبا والذي بلغ عدد المصطلحات فيه 4213 فالفيينا أكثر الفالب موجودا عندها إلا بعض المصطلحات الفرعية وعددها لا يزيد على 42 فاثرنا العاقد بمعجمنا تتماما للفائدة . وهي :

Autochory	الزحف الذاتي (اقتراح المقرب)	Vacuole	الحويصلة النابضة
Autochorie		Vacuole	
Allochory	الزحف غير الذاتي (اقتراح المقرب)	To branch, to ramify	تفرع ، تشعب
Allochorie		Se ramifier	
Amphimixis	التلعيم المزدوج ، التلقيح المزدوج ،	Zoochory	
Amphimixie	الإخصاب المزدوج	Zoochorie	
Anemochory	الزحف الهوائي (اقتراح المقرب)	الزحف الحيواني (اي بمساعدة الحيوان)	
Anémochorrie			
Apogamy	فقد الالتجاع او التناسل	Antheridial cell	الخلية الانثريدية
Apogamie		Cellule d'anthéridie	
Bacterium	البكتيريا	Generative cell	ال الخلية المولدة
Bactérie		Cellule génératrice	
Nitrogen fixing bacterium	البكتيريا مشتبة الاذوت	Naked cell, nude cell	ال الخلية العارية
Bactérie fixatrice d'azote		Cellule nue	
Tubercle bacterium	البكتيريا الدرنية	Guard cell	ال الخلية الحارسة
Bactérie des nodules		Cellule stomatique	
Filamentous bacterium	البكتيريا الخيطية	Sexual cell	ال الخلية الجنسية
Bactérie en forme de fil		Cellule sexuelle	
Bacillary bacterium	البكتيريا العصوية	Coriaceous aril	البساقة الجلدية
Bactérie en forme de bâtonnet		Pellicule coriace	
Globe-shaped bacterium	البكتيريا المكورة	Seed coat	بسامة البزرة
Coccus		Spermoderme	
		Lateral root	الجذر الجانبي
		Racine latérale	

Fibrous root	الجذر الليفي	Taxonomy	علم التصنيف
Racine fibreuse		Systématique	
Adventitious root	الجذر الطارئ	Sporocarp	الثمرة البوغية (اقتراح المعرف)
Racine adventive		Sporocarpe	
Poppy	الخشخاش	Sporiferation	توليد البوغ
Pavot		Sporulation	
Maceration	المرس ، المرث ، الدوف ، الادافة	Sporophyll	الورقة البوغية
Macération	النقع ، الوخف ، التوخيق	Sporophylle	
Ornithochory	نشر اللقاح بالطيور	Triploid	ثلاثية الصبغيات
Ornithochorie		Triplioïde	
Parthenogenesis ، التناسل البكري	التناسل العذري ، التناسل البكري	Tundra, barren grounds	التوندرا
Parthénogénèse		Toundra, prairie aroïque	
Sour orange	النارنج	Phytogeography	الجغرافيا النباتية
Bigaradier		Phytogéographie	
Heterotrophic plant	نبة متعددة التغذية	Phytopathology	علم امراض النبات
Plante hétérotrophe		Phytopathologie	
Arboreal plant	النبة الشجرية	Floristics	النباتيات
Arbre		Floristique	
Rye	السلت - الثيلم	Exine	الاكسين
Seigle		Exine	